

鼠疫



[鼠疫_下载链接1](#)

著者:[法] 阿尔贝·加缪

出版者:中国友谊出版公司

出版时间:2015-6-1

装帧:精装

isbn:9787505735064

《鼠疫》是加缪最重要的代表作之一，通过描写北非一个叫奥兰的城市在突发鼠疫后以主人公里厄医生为代表的一大批人面对瘟疫奋力抗争的故事，淋漓尽致地表现出那些敢于直面惨淡的人生、拥有“知其不可而为之”的大无畏精神的真正勇者不绝望不颓丧，在荒诞中奋起反抗，在绝望中坚持真理和正义的伟大的自由人道主义精神。

作者介绍:

阿尔贝·加缪（1913—1960），法国声名卓著的小说家、散文家和剧作家，存在主义文学大师，“荒诞哲学”的代表人物。1957年，加缪因“热情而冷静地阐明了当代向人类良知提出的种种问题”而获诺贝尔文学奖，是有史以来最年轻的诺奖获奖作家之一。加缪的创作特色是用白描手法，极其客观地表现人物的一言一行，他的小说蕴含着艺术家的强烈激情和哲学家对人生的严肃思考，代表作有小说《鼠疫》《局外人》，剧本《正义者》《卡里古拉》，哲学随笔《西绪福斯神话》等。

目录: 译本序 真理原本的面目/1
第一部/1

第二部/49
第三部/121
第四部/137
第五部/195
· · · · · (收起)

[鼠疫_下载链接1](#)

标签

加缪

法国文学

小说

鼠疫

法国

名著

文学

梁文道简评

评论

翻译得莫名其妙，错字，逻辑混乱，歧义都占全了。饶是如此，这本书还是太好看了啊，打算换个版本读。

翻译得有点混乱。看得浑沦吞枣。果然看局外人就好啦，西西弗斯逻辑不够严密，鼠疫的讲述不知是翻译的问题还是本身的问题，感觉句式奇怪。

第三次读鼠疫了。上一次应该是我初二的时候，而得知加缪则是小时候在我爸书房里有一本诺贝尔文学奖获奖作品竞选上看到的片段。那一段正好写的是鼠疫横行的城市陷入枯燥无聊的循环，非常震撼。如今来看，依然如此。这本书的值得让人反思的地方很多，而且时隔多年依然还是可以震撼到我。已经看过3个版本的翻译了，手上有的这个版本略有不同，其实翻译得也没有那么糟，毕竟法语本来就很难信达雅地用中文按照作者原意表达出来。有些地方略显生硬，莫名其妙，也是在可以理解的范畴内的。

“朗贝尔告诉大夫，他喜欢凌晨四点醒来，想念自己的城市。”（医生里厄，塔鲁，朗贝尔，科塔尔，帕纳卢神父，一本小书居然可以塑造那么多成功的人物。但该版错字太多，扣星）

评价针对翻译。翻译太糟糕了，阅读的不适感皆来自于译者的生硬的矫饰与词不达意，强迫自己花了两个星期才坚持读到最后，过程体验太痛苦。作品内容很妙，鼠疫这场战争/生活的席卷下，个体很难再有独立的意志。“即使到了这个地步，还会有瞬间的旧梦，短暂的回忆，霎时的清醒，为这些别离者带来更痛苦、更敏感的旧创复发。……有的人在一星期的某些日子会突然振奋起来，摆脱麻木不仁的状态。但到了傍晚时分，一阵伤感攫住了灵魂。这傍晚时分对宗教信仰徒来说是反省的时候，但对囚徒和流放者而言却是难受的当儿，因为他们除了空虚外别无可反省的内容。在这个时刻他们只觉得内心空荡荡的，又回到了精神麻痹的境地，重新置身于鼠疫的囹圄之中。”（--摘自另一译本，非常摄人心魄的文字，鼠疫即是生活。）

沉下心来读发现还是挺好看的，就是买错版本了。

这个译本有没有太不行了

翻译错字太多。看的极为费劲。道理想法太多理解有点困难。人物塑造稍感欠缺，没有印象深刻的特色。----鼠疫就是生活，不过如此。

读《鼠疫》的时候发烧了，威力强大想到了皮皮鲁的《飞马号》里厄宛如天煞孤星
结尾那一段抵消了错别字带来的烦恼 英雄主义的解构，封城生活的荒谬 鹰嘴豆克鼠疫

书是好书，这个版本嘛=。=很多错字，还有好些地方翻译不通。1.印象最深的是歌剧院里重复上演的俄耳甫斯和欧律狄刻，在那一段里最深刻地感觉到西西弗斯的绝望。2.灾难初期的英雄主义并不困难，甚至是本应之事，只有随着灾难无期限的延长，坚持到最后的才可谓是英雄。3.也许不必要纠结加缪究竟在映射哪一段历史，无缘大慈，同体大悲，正因奥兰的鼠疫是普世的，才会成为经典

大概是译本不好

我看的应该是这个版本的吧……前面很喜欢，后面自己不在状态，人物混乱了……

翻译很次，错别字和标点的校对也很烂，严重影响体验。勉强看完了，以后再换版本吧。
。

2020这个魔幻的开年读此书，真是有种时空倒错之感。多少年后，我们面对突如其来的瘟疫，表现的也并没有好一点。书中着力于描摹鼠疫肆虐间城中人物百态，有善有恶，有抗争也有麻木，叙述看似不起波澜，抛弃戏剧冲突，不塑造英雄，甚至摒弃在灾难面前的英雄主义。每个人只是在过自己的生活，用自由意志选择自己的道路，过分歌颂英雄主义可能会类似一种道德绑架。所以，医生只是医生，公务员仍旧是公务员，神父还是神父。特别是在死亡面前，人们是如此赤裸而平等。结合现在的时局，不得不说，书中的行政机构决策效率和防疫处置都是很高效的，远超过武汉的治理水平，社会治理的中坚力量——志愿者也发挥着比我们现在更有益的作用。瘟疫当然是不好的、毁灭性的、令人痛苦的，但如果灾难过去我们只是痛快地拥抱并迅速地遗忘，那将是更不幸的。
。

鼠疫很可怕啊

把全人类都必须面对的死亡问题，抽象到一场瘟疫中，封闭的城市里面，各种各样的人都无法避免的要直面痛苦、恐惧和死亡，因为逃无可逃。记者以爱情的名义逃避、神父以宗教的名义逃避、杀人犯以死亡本身逃避；反衬出医生、社会活动家、职员这三个人对死亡本身的反抗和直面。而“理解”成为了前两者的动因，单纯的人所主动承担的责任成为了后者的理由。

两个决定：不读李玉民译本，不买中国友谊出版社的书。

没有英雄主义，只有默默前进的生活

时隔几年后再次翻阅，有时间希望能读到其他版本。

错别字、奇怪的翻译，看得令人窒息

[鼠疫 下载链接1](#)

书评

前天有一位朋友对我说他觉得大学四年他是堕落了，我们很多人特别是那些认真生活的人都会有这种负罪感。也许在这样的和平年代，个人的生活才显得如此重要。在加缪的小说《鼠疫》中，那些身处瘟疫中的人们大概不会为这种事情烦恼，因为更大更深刻的痛苦和恐惧摄住了它们的身心...

安娜走后，我们失去了时间。曾经她每日和大使馆的联系，消息时断时续，时好时坏。无论怎样，创造时间的延续。一桩我们仿佛在插手参与，又不断发展的事件。事情远没有到尘埃落地的地步。德国撤侨飞机上，发现两名确诊。他们要在军营里待上两周，出来的时间，由一百多人的健康状...

《鼠疫》不算是太长的长篇，但我却看了好久，原本打算在去北欧旅行的时候看完的，但只看了一个开头，就实在看不下去。所以这次回国特意把书带着，希望自己能利用这短暂的心平气和的时光，把小说看完。
《鼠疫》到底讲了什么，一篇讲城市受到鼠疫灾害的故事，为什么能让加缪获得...

要是说有什么神奇的地方，就是封城二十天后，大家还没有失去幽默感。

印象里，幽默应该第一批在疫区消失的情绪。愤怒和绝望的风暴后，幽默顽强地翻过身，重新站在平起平坐的地位。闷在家中催生的段子，塑料袋和水瓶拼凑的出行防护，地方上蛮横直接的标语，和疫情新闻一样地广泛...

补：疫情严峻，如加缪所言：人世间的罪恶几乎总是由愚昧无知造成，如果缺乏理解，好心能造成和恶意同样大的危害。
如今无需你苦心智，劳筋骨，饿体肤，只要你耐心等待，和稍稍听话。
阅读名著是件艰深的活计，我们完全可以把加缪当做一个通晓了生活哲学的人来看待，所以没有以...

误读

当我们在面对大量的文学评论，有时候不得不做这样的考虑，我们是不是总是在寻找一个代替我们思考的脑袋，尤其是面前摆着是象《局外人》，《鼠疫》这样的小说。而被我们所寻找来的脑袋所作的思考往往是剔除了个人阅读体验的思考，它更像是一种专为普罗大众而预备的解...

《鼠疫》里的人物都很可爱，比如格朗，这个老头儿白天上班，晚上从事一点“自己的工作”。“自己的工作”在不明真相的旁人看来非常神秘，因为他每回提起都羞羞答答，且有一种被“责任”驱使而不得不为之的无奈，仿佛家里有个婴儿正张开嘴巴等待哺育——其实，不过是“写一本书...”

地中海的阳光 —阿尔贝·加缪：五个与他有关的词 【反抗】

加缪文字的穿透力，让人联想到他笔下地中海沿岸蒂巴萨夏日耀眼的阳光。那是一个用他的作品不断对现实世界做出修正的大师，这种风格就是蕴含着人的尊严和骄傲的两个字：反抗。这是阿尔贝·加缪为苦难中的人们开出的一...

关于鼠疫的象征阐释已经过多了，鼠疫代表的是一种毁灭性的原始的，自然的力量，这股力量可以转瞬之间将契约论，主体性，利维坦，消费社会等种种“文明”拽入混沌之中，一切意义都面临着审判与泯灭。这便是战后知识分子遭遇的世界，也是我们今天面对的，加缪所还原的荒诞剧场。 ...

对于宗教，我知之甚少。主要的原因是不敢了解。一般的念头里，想着如果真的有神存在，为什么不把这个世界安排的更美好一些呢？为什么生命伴随着病痛，生活伴随着贪欲，爱情伴随着嫉妒，和平伴随着竞争……而且，人类又何德何能，可以进入食物链的金字塔顶端，可以对大部分生命...

(原载于微信公众号“文派”, 2015.12.7) 失去想象力的城市
四月，一场突如其来的鼠疫袭击了小城阿赫兰。这个阿尔及利亚的法属区背对着热带的大海，宛若一片陆地丘陵中的沉睡者。人们在闷热的空气中工作、恋爱、死去，乏味的生活与娱乐的生活，都与其他现代城市无异。然而当...

WH肺炎期间，被铺垫该地的疫情消息淹没，我的同学和老师们、曾经的同事们，几乎都在一线。心情实在很down，只好再拿起《鼠疫》，翻了前1/4就突然轻松很多，因为看到人类其实一直如此愚蠢，这么多年也无大长进。所谓没有大希望，也就没有大失望了。和今天的场景对比，摘抄几段...

加缪的《鼠疫》采用编年体，记述了194-年4月至次年1月发生在阿赫兰的鼠疫事件。鼠疫的肆虐突如其来，“仿佛承载我们房屋的大地正在清洗使它感到重负的体液，让一直在它身体内部折磨它的疮疤和脓血升到表面来。”但，起先并没有人重视此事。因为“他们忘记了人人应当谦虚，如...

加缪《鼠疫》中，不同品性的人有很多角色的出位，作者并未像那些习惯树立英雄形象的作品一样，鼓吹个人英雄主义，而是从人性的本真入手，在面对赤裸真实的死亡面前，人的害怕与自私自保是很真实的，这不需要做任何掩饰或扭曲，这种真实让我肃然起敬。作者明确表明， ...

我们常说读书要读大师，阅读要读经典作品。说到底是因为这些作品是对“人”的发掘与开发。尽管时代背景、地理文化有所不同，而作品中所闪现的人性则亘古不变。加缪就是一位时常被人们提起的大家。苏珊·桑塔歌就这样评价他：除了加缪，我想不

起还有其他现代作家能唤起爱。 加...

摘自《一五一十部落》 作者：林 扬

为了使读者更便捷地了解一本书的大体内容，也为了这本书作为商品更好地吸引消费者，出版社往往会在书的封面尤其是封底，录入一些名人或名媒体的点评，当然，都是颂词。许多人读了书回头再看这些书评，常会觉得它们简短但不一定扼要...

[鼠疫_下载链接1](#)